

**RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME (AE) 2023/1584 ÓN gCOIMISIÚN**  
**an 1 Lúnasa 2023**

**maidir le bearta chun bunú agus leathadh *Popillia japonica* Newman a chosc agus maidir le bearta chun an lotnaid sin a dhíothú agus a smachtú laistigh de limistéir chríochaithe áirithe de chríoch an Aontais**

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2016/2031 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Deireadh Fómhair 2016 maidir le bearta cosantacha i gcoinne lotnaidí plandaí, lena leasaítear Rialacháin (AE) Uimh. 228/2013, (AE) Uimh. 652/2014 agus (AE) Uimh. 1143/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Treoracha 69/464/CEE, 74/647/CEE, 93/85/CEE, 98/57/CE, 2000/29/CE, 2006/91/CE agus 2007/33/CE <sup>(1)</sup> ón gComhairle, agus go háirithe Airteagal 28(1), pointí (d), (e), (f), (g), (h) agus (i), agus Airteagal 28(2) de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/2072 ón gCoimisiún <sup>(2)</sup>, i gCuid B d'Iarscríbhinn II, leagtar síos an liosta lotnaidí coraintín de chuid an Aontais is eol a bheith ann i gcríoch an Aontais.
- (2) Áirítear *Popillia japonica* Newman ('an lotnaid shonraithe') sa liosta sin freisin, ós rud é gur eol dúinn iad a bheith i bpáirteanna áirithe de chríoch an Aontais. Is lotnaid pholafagach í a thuairiscítear go bhfuil tionchar aici ar roinnt mhaith speiceas éagsúil plandaí i gcríoch an Aontais.
- (3) Plandaí ar rogha óstach na lotnaide sonraithe iad ('na plandaí sonraithe'), ba cheart iad a liostú agus a bheith faoi réir beart áirithe maidir le díothú nó imshrianadh, de réir mar is infheidhme, sna criosanna inmhíolaithe.
- (4) Liostaítear an lotnaid shonraithe mar lotnaid tosaíochta freisin san Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/1702 <sup>(3)</sup> ón gCoimisiún.
- (5) Chun a luathbhrath agus a díothú i gcríoch an Aontais a áirithiú, ba cheart do na Ballstáit suirbhéanna bliantúla a dhéanamh, agus modhanna á n-úsáid acu i gcomhréir leis an bhfaisnéis eolaíoch agus theicniúil is déanaí. Is modh gabhála tábhachtach iad gaistí i ndáil leis an lotnaid shonraithe i gcríoch an Aontais agus ba cheart úsáid fhairsing a bhaint astu. Ba cheart ar a laghad na plandaí is coitianta a fhaightear inmhíolaithe leis an lotnaid shonraithe ('plandaí sonraithe') a áireamh sna suirbhéanna bliantúla.
- (6) I gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/2031, caithfidh na Ballstáit plean teagmhais maidir le gach lotnaid tosaíochta a tharraingt suas agus a choimeád cothrom le dáta. Bunaithe ar an taithí ó ráigeanna roimhe seo, is gá rialacha sonracha a ghlacadh lena gcuirtear Airteagal 25 de Rialachán (AE) 2016/2031 chun feidhme chun plean teagmhais cuimsitheach a áirithiú i gcás ina mbraitear an lotnaid shonraithe san Aontas.
- (7) Chun an lotnaid shonraithe a dhíothú agus chun a leathadh i gcríoch an Aontais a chosc, ba cheart do na Ballstáit limistéir chríochaithe a bhunú arb é atá iontu crios inmhíolaithe agus crios maolánach, trí bhearta díothaithe a chur i bhfeidhm iontu. Ar a laghad 5 km ar leithead thar theorainn an limistéir inmhíolaithe ba cheart a bheith i gcrios maolánach, agus cumas leata na lotnaide sonraithe á cur san áireamh.

<sup>(1)</sup> IO L 317, 23.11.2016, lch. 4.

<sup>(2)</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/2072 ón gCoimisiún an 28 Samhain 2019 lena mbunaítear coiníollacha aonfhoirmeacha maidir le cur chun feidhme Rialachán (AE) 2016/2031 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, a mhéid a bhaineann le bearta cosantacha i gcoinne lotnaidí plandaí, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 690/2008 ón gCoimisiún agus lena leasaítear Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/2019 ón gCoimisiún (IO L 319, 10.12.2019, lch. 1).

<sup>(3)</sup> Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/1702 ón gCoimisiún an 1 Lúnasa 2019 lena bhforlíontar Rialachán (AE) 2016/2031 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle trí liosta na lotnaidí tosaíochta a bhunú (IO L 260, 11.10.2019, lch. 8).

- (8) I gcásanna ina mbraitear an lotnaid shonraithe go haonarach, áfach, níor cheart é a bheith riachtanach limistéar críochaithe a bhunú má dhéantar an lotnaid shonraithe a dhíothú láithreach agus má tá fianaise ann gur inmhiolaíodh na plandaí sin sular tugadh isteach iad sa limistéar inar aimsíodh iad, nó má tá fianaise ann nár iolraigh an lotnaid shonraithe agus nach bhfuil coinne leis go mbunófar an lotnaid dá bharr. Is é sin an cur chuige is iomchuí, ar choinníoll go ndéantar suirbhéanna chun a dheimhniú nach ann don lotnaid shonraithe.
- (9) I limistéir áirithe de chríoch an Aontais, ní féidir an lotnaid shonraithe a dhíothú a thuilleadh. Dá bhrí sin, ba cheart cead a bheith ag na Ballstáit lena mbaineann bearta a chur i bhfeidhm chun an lotnaid sin a imshrianadh laistigh de na limistéir sin, seachas iad a dhíothú. Ba cheart cur chuige suirbhé dícheallach agus níos mó gníomhaíochtaí réamhchúraim a áirithiú leis na bearta sin, go príomha chun méid an chreasa inmhiolaithe agus an chreasa mhaolánaigh faoi seach a shainiú. Ba cheart leithead an chreasa mhaolánaigh i limistéir chríochaithe le haghaidh imshrianadh a bheith ar a laghad 15 km thar theorainn an chreasa inmhiolaithe, atá níos leithne ná an crios maolánach i limistéir chríochaithe a bhfuil díothú le déanamh iontu, chun leathadh na lotnaide sonraithe chuig an gcuid eile de chríoch an Aontais a chosc.
- (10) Ba cheart do na Ballstáit fógra a thabhairt don Choimisiún agus do na Ballstáit eile maidir le gach limistéar críochaithe le haghaidh imshrianadh a bhfuil sé beartaithe acu é a ainmniú nó a mhodhnú, chun forléargas a thabhairt ar leathadh na lotnaide sonraithe i gcríoch an Aontais. Is gá sin don athbhreithniú ar an Rialachán seo agus chun liosta de limistéir chríochaithe le haghaidh imshrianadh a choimeád cothrom le dáta.
- (11) Chun a áirithiú go gcuirfear bearta díothaithe i bhfeidhm láithreach agus go gcuirfear cosc ar leathadh breise na lotnaide sonraithe chuig an gcuid eile de chríoch an Aontais, ba cheart na suirbhéanna ar na criosanna maolánacha a dhéanamh go bliantúil ag an tráth is iomchuí den bhliain agus ba cheart iad a dhéanamh le déine leordhóthanach, ag cur san áireamh go bhféadfadh na húdaráis inniúla faireachán breise a dhéanamh ar na plandaí sna criosanna inmhiolaithe le haghaidh imshrianadh.
- (12) Ba cheart feidhm a bheith ag na forálacha sa Rialachán seo a bhaineann leis na pleananna teagmhais ón 1 Lúnasa 2023 chun am leordhóthanach a thabhairt do na Ballstáit ábhar na bpleananna sin a ullmhú.
- (13) Na forálacha sa Rialachán seo a bhaineann le suirbhéanna a dhéanamh i limistéir chríochaithe ar bhonn threoirlínte ginearálta an Údaráis Eorpaigh um Shábháilteacht Bia do shuirbhéanna ar lotnaidí plandaí atá fóna ó thaobh staidrimh de agus atá bunaithe ar riosca (\*), ba cheart feidhm a bheith ag na forálacha sin ón 1 Eanáir 2025 maidir le suirbhéanna i limistéir chríochnaithe agus ón 1 Eanáir 2026 maidir le suirbhéanna ar chríoch an Aontais lasmuigh de limistéir chríochnaithe, chun am leordhóthanach a thabhairt do na húdaráis inniúla acmhainní leordhóthanacha a phleanáil, a ullmhú agus a leithdháileadh le haghaidh suirbhéanna den sórt sin.
- (14) Tá na bearta dá bhforáiltear sa Rialachán seo i gcomhréir le tuairim an Bhuanchoiste um Plandaí, Ainmhithe, Bia agus Beatha,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

#### Airteagal 1

#### Ábhar

Leagtar amach sa Rialachán seo bearta chun cosc a chur le bunú agus leathadh *Popillia japonica* Newman i gcríoch an Aontais, bearta maidir lena dhíothú má aimsítear é sa chríoch sin, agus bearta maidir lena imshrianadh mura féidir é a dhíothú a thuilleadh.

#### Airteagal 2

#### Sainmhínte

Chun críocha an Rialacháin seo, tá feidhm ag na sainmhínte seo a leanas:

- (1) ciallaíonn 'lotnaid shonraithe' *Popillia japonica* Newman;

(\*) EFSA, Treoirlínte ginearálta maidir le suirbhéanna ar lotnaidí plandaí atá fóna ó thaobh staidrimh de agus bunaithe ar riosca, an 8 Meán Fómhair 2020, doi:10.2903/sp.efsa.2020.EN-1919.

- (2) ciallaíonn ‘plandaí óstaigh’ plandaí le haghaidh plandú le meán fáis a bheartaítear chun beocht na bplandaí a chothú, seachas plandaí i saothrán fíocháin agus plandaí uisce;
- (3) ciallaíonn ‘plandaí sonraithe’ na plandaí nó plandú le meán fáis a bheartaítear chun beocht na bplandaí a chothú, seachas plandaí i saothrán fíocháin agus plandaí uisce a liostaítear in Iarscríbhinn I;
- (4) ciallaíonn ‘limistéar críochaithe le haghaidh imshrianadh’ limistéar a liostaítear in Iarscríbhinn II, limistéar nach féidir an lotnaid shonraithe a dhíothú uaidh;
- (5) ciallaíonn ‘an cárta suirbhé lotnaidí’ an ‘cárta suirbhé lotnaidí ar *Popillia japonica*’ <sup>(5)</sup> a d’fhoilsigh an tÚdarás Eorpach um Shábháilteacht Bia (‘an tÚdarás’);
- (6) Ciallaíonn ‘treoirlínte ginearálta maidir le suirbhéanna atá fóna ó thaobh staidrimh de agus bunaithe ar riosca’ ‘Treoirlínte ginearálta maidir le suirbhéanna ar lotnaidí plandaí atá fóna ó thaobh staidrimh de agus bunaithe ar riosca’ a d’fhoilsigh an tÚdarás.

### Airteagal 3

#### Suirbhéanna ar chríoch an Aontais lasmuigh de limistéir chríochnaithe

1. Déanfaidh na húdaráis inniúla suirbhéanna rioscabhunaithe bliantúla maidir le láithreach na lotnaide sonraithe lasmuigh de na limistéir chríochaithe, sna limistéir den Aontas nach eol gur ann don lotnaid shonraithe, ach ina bhféadfadh sé go mbunófaí ann í, agus an fhaisnéis dá dtagraítear sa chárta suirbhé lotnaidí á cur san áireamh.
2. Beidh scéim deartha agus samplála an tsuirbhé i gcomhréir leis na treoirlínte ginearálta do shuirbhéanna ar lotnaidí plandaí atá fóna ó thaobh staidrimh de agus atá bunaithe ar riosca, chun leibhéal íseal láithreachta na lotnaide sonraithe a bhrath laistigh den Bhallstát lena mbaineann le leibhéal leordhóthanach muiníne.
3. Déanfar na suirbhéanna:
  - (a) ar bhonn leibhéal an riosca fiteashláintíochta;
  - (b) sna réimsí riosca páirceanna faoin aer, úlloird/fíonghoirt, plandlanna, láithreáin phoiblí, limistéir ina bhfuil féar amháil páirceanna imeartha agus galfchúrsaí, limistéir thart ar aerfoirt, calafoirt agus stáisiúin iarnróid, chomh maith le i dtithe gloine agus ionaid gharradóireachta, agus go háirithe i limistéir gar d’ais an ghréasáin iompair a dhéanann nasc le limistéir arb eol go bhfuil an lotnaid i láthair iontu;
  - (c) ag tráthanna iomchuí den bhliain maidir leis an bhféidearthacht an lotnaid shonraithe a bhrath, agus bitheolaíocht na lotnaide sin agus láithreach sonraithe á gcur san áireamh.
4. Is éard a bheidh sna suirbhéanna:
  - (a) gaisteoireacht, baotí a úsáid chun an lotnaid shonraithe a mhealladh; agus
  - (b) scrúduithe amhairc ar na plandaí sonraithe, i gcás inarb iomchuí.

### Airteagal 4

#### Pleananna teagmhais

1. Déanfaidh na Ballstáit, sa bhreis ar na heilimintí a liostaítear in Airteagal 25(2) de Rialachán (AE) 2016/2031, foráil ina bpleananna teagmhais don mhéid seo a leanas:
  - (a) bearta chun an lotnaid shonraithe a dhíothú, mar a leagtar amach in Airteagal 9;
  - (b) ceanglais speisialta maidir le plandaí óstacha a thabhairt isteach san Aontas agus a ngluaiseacht laistigh de chríoch an Aontais, mar a leagtar amach in Iarscríbhinn VII agus Iarscríbhinn VIII a ghabhann le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/2072;
  - (c) nósanna imeachta chun úinéirí maoine príobháidí a shainiú, ar maoine iad ina gcaithfear bearta a chur i bhfeidhm i gcás ina mbraitear an lotnaid shonraithe.

<sup>(5)</sup> EFSA (an tÚdarás Eorpach um Shábháilteacht Bia), 2019. Cárta suirbhé lotnaide ar *Popillia japonica*. Foilseachán tacaíochta EFSA 2019:EN-1568. 22pp. doi:10.2903/sp.efsa.2019.EN-1568.

2. Déanfaidh na Ballstáit a bpleananna teagmhais a thabhairt cothrom le dáta, de réir mar is iomchuí, faoin 31 Nollaig gach bliain.

#### Airteagal 5

### Limistéir chríochaithe a bhunú

1. I gcás ina ndeimhnítear láithreach na lotnaide sonraithe go hoifigiúil, bunóidh an Ballstát lena mbaineann limistéar chríochaithe gan mhoill chun críche an lotnaid shonraithe a dhíothú.

2. I ndiaidh deimhniú oifigiúil maidir le láithreach na lotnaide sonraithe agus bunú an limistéir chríochaithe dá dtagraítear i mír 1, déanfaidh sna húdaráis inniúla, gan mhoill, leibhéal an inmhiolaithe a chinneadh trí scrúduithe amhairc leordhóthanacha agus gaiscí le baointí iontu a úsáid chun an lotnaid shonraithe a mhealladh.

3. Nuair a thagtar ar an gconclúid, bunaithe ar thorthaí na suirbhéanna dá dtagraítear in Airteagal 7, nó ar thorthaí na n-imscrúduithe dá dtagraítear i mír 2, gur amhlaidh, de bharr leibhéal an inmhiolaithe leis an lotnaid shonraithe, nach féidir í a dhíothú, tabharfaidh na húdaráis inniúla fógra láithreach don Choimisiún faoi mhionsonraí an limistéir chríochaithe nua le haghaidh imshrianadh a bhfuil sé beartaithe acu a ainmniú nó a mhodhnú, chun go n-áireofar limistéar den sórt sin sa liosta de limistéir chríochaithe le haghaidh imshrianadh in Iarscríbhinn II.

4. Is é a bheidh sna limistéir chríochaithe na nithe seo a leanas:

(a) crios inmhiolaithe lena n-áirítear an limistéar inar deimhníodh láithreach na lotnaide sonraithe go hoifigiúil agus limistéar timpeall air atá ar a laghad ar leithead:

(i) 1 km i gcás limistéar chríochaithe chun an lotnaid shonraithe a dhíothú;

(ii) 3 km i gcás limistéar chríochaithe chun an lotnaid shonraithe a imshrianadh; agus

(b) crios maolánach atá ar a laghad ar leithead:

(i) 5 km thar theorainn an limistéir inmhiolaithe i gcás limistéar chríochaithe chun an lotnaid shonraithe a dhíothú;

(ii) 15 km thar theorainn an limistéir inmhiolaithe i gcás limistéar chríochaithe chun an lotnaid shonraithe a imshrianadh.

5. I dtéorannú an limistéir chríochaithe cuirfear san áireamh na prionsabail eolaíocha, bitheolaíocht na lotnaide sonraithe, leibhéal an inmhiolaithe, dáileadh sonracha na bplandaí óstacha sa limistéar lena mbaineann agus an fhianaise maidir le bunú na lotnaide sonraithe ann.

6. Má dheimhnítear láithreach na lotnaide sonraithe lasmuigh den chrios inmhiolaithe, déanfar bearta díothaithe i gcomhréir le hAirteagal 9 agus déanfar teorannú an chreasa inmhiolaithe agus an chreasa mhaolánaigh a athbhreithniú agus a mhodhnú dá réir sin.

I gcás inar deimhníodh go hoifigiúil láithreach na lotnaide sonraithe i gcrios maolánach limistéir chríochaithe le haghaidh imshrianadh, beidh feidhm ag Airteagail 17 agus 18 de Rialachán (AE) 2016/2031 go dtí go ndéanfaidh na húdaráis inniúla meastóireacht ar leibhéal an inmhiolaithe sin. I gcás nach meastar gur féidir díothú a dhéanamh, beidh feidhm ag mír 3 den Airteagal seo.

7. Laistigh de na limistéir chríochaithe, déanfaidh na húdaráis inniúla feacht an phobail a ardú maidir le bagairt na lotnaide sonraithe agus maidir leis na bearta a glacadh chun a leathadh breise lasmuigh de na limistéir sin a chosc.

Áiríteoidh siad go bhfuil an pobal i gcoitinne agus na hoibreoirí gairmiúla ar an eolas faoi teorannú na limistéar chríochaithe.

*Airteagal 6***Maoluithe ar an oibleagáid maidir le limistéir chríochnaithe a bhunú**

1. De mhaolú ar Airteagal 5(1), féadfaidh na húdaráis inniúla rogha a dhéanamh gan limistéar críochaithe a bhunú má chomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:
  - (a) tá fianaise ann nár iolraigh an lotnaid shonraithe; agus
  - (b) tá fianaise ann:
    - (i) gur tugadh an lotnaid shonraithe isteach sa limistéar leis na plandaí ar ar braitheadh í agus go raibh na plandaí sin inmhiolaithe sular tugadh isteach iad sa limistéar lena mbaineann; nó
    - (ii) gur brath aonair atá i gceist agus nach bhfuil coinne leis go mbunófar an lotnaid shonraithe dá dheasca.
2. I gcás ina gcuireann an t-údarás inniúil an maolú dá ndéantar foráil i mír 1 i bhfeidhm, déanfaidh sé an méid seo a leanas:
  - (a) bearta chun díothú pras na lotnaide sonraithe a áirithiú agus chun an fhéidearthacht go leathfadh sí a eisiáimh;
  - (b) an líon gaistí a threisiú láithreach, mar aon leis an minicíocht lena ndéantar na gaistí a sheiceáil sa limistéar sin;
  - (c) scrúdú amhairc a mhéadú láithreach chun a fháil amach an ann d'aoisigh den lotnaid shonraithe agus féarthalamh agus ithir a iniúchadh ag tráthanna iomchuí chun a fháil amach an ann do larbhaí den lotnaid shonraithe;
  - (d) le linn saolré amháin ar a laghad den lotnaid shonraithe móide bliain bhreise amháin, déanfaidh sé suirbhé ar leithead 1 km ar a laghad timpeall ar na plandaí inmhiolaithe nó ar an áit inar aimsíodh an lotnaid shonraithe, go rialta agus go dian le linn thréimhse eilte na lotnaide sonraithe;
  - (e) tionscnamh an inmhiolaithe a rianú siar a mhéid is féidir agus imscrúdú a dhéanamh ar na bealaí atá bainteach leis an lotnaid a aimsiú a mhéid is féidir;
  - (f) feasacht an phobail a ardú maidir leis an mbagairt a bhaineann leis an lotnaid shonraithe; agus
  - (g) aon bheart eile a d'fhéadfadh cuidiú leis an lotnaid shonraithe a dhíothú, i gcomhréir leis na bearta díothaithe ar a dtugtar tuairisc in Airteagal 9.

*Airteagal 7***Suirbhéanna bliantúla i limistéir chríochaithe**

1. Sna limistéir chríochnaithe, déanfaidh na húdaráis inniúla suirbhéanna bliantúla, dá dtagraítear in Airteagal 19(1) de Rialachán (AE) 2016/2031, chun láithreach na lotnaide sonraithe a bhrath, agus an fhaisnéis dá dtagraítear sa chárta suirbhé lotnaidí á cur san áireamh.
2. Beidh dearadh an tsuirbhé i gcomhréir leis na treoirlínte ginearálta do shuirbhéanna atá fónta ó thaobh staidrimh de agus atá bunaithe ar riosca agus tabharfaidh dearadh an tsuirbhé agus an scéim samplála a úsáidtear le haghaidh suirbhéanna braite ráthaíocht le leibhéal 95 % muiníne ar a laghad maidir le láithreach 1 % den lotnaid shonraithe a bhrath.
3. Déanfar na suirbhéanna bliantúla:
  - (a) sna criosanna inmhiolaithe, i gcás limistéir chríochnaithe a bhfuil díothú le déanamh iontu;
  - (b) sna criosanna maolánacha sna limistéir chríochaithe a bhfuil díothú le déanamh iontu agus sna criosanna maolánacha sna limistéir chríochaithe le haghaidh imshrianadh;
  - (c) i bpáirceanna faoin aer, úllóird/fionghoirt, foraoisí, plandlanna, gairdíní príobháideacha, láithreáin phoiblí, limistéir ina bhfuil féar amhail páirceanna imeartha agus galfchúrsaí, limistéir thart ar aerfoirt, calafoirt agus stáisiúin iarnróid, chomh maith le i dtithe gloine agus ionaid gharráidíreachta, agus go háirithe i limistéir gar d'ais an ghréasáin iompair a dhéanann nasc le limistéir nach eol go bhfuil an lotnaid shonraithe i láthair iontu; agus
  - (d) ag tráthanna iomchuí den bhliain maidir leis an bhféidearthacht an lotnaid shonraithe a bhrath, agus bitheolaíocht na lotnaide sonraithe agus láithreach plandaí sonraithe á gcur san áireamh.

4. Is éard a bheidh sna suirbhéanna bliantúla:
- gaisteoireacht, baoití a úsáid chun an lotnaid shonraithe a mhealladh i gcás suirbhéanna a dhéantar sna criosanna inmhiolaithe sna limistéir chríochnaithe a bhfuil díothú le déanamh iontu;
  - scrúduithe amhairc ar na plandaí sonraithe;
  - sampláil agus tástáil ithreach, chun labhaí na lotnaide sonraithe a bhrath.

*Airteagal 8*

**Deireadh a chur leis an gcríochú**

Féadfar deireadh a chur leis an gcríochú nuair nár braithheadh an lotnaid shonraithe sa limistéar críochnaithe ar feadh trí bliana as a chéile ar a laghad, bunaithe ar na suirbhéanna dá dtagraítear in Airteagal 7.

*Airteagal 9*

**Bearta díothaithe**

1. Sna criosanna inmhiolaithe, áiritheoidh na húdaráis inniúla go ndéantar na bearta seo a leanas chun an lotnaid shonraithe a dhíothú:
- in aghaidh aosach den lotnaid shonraithe, ar a laghad meascán de dhá cheann de na bearta seo:
    - ollchóras gaisteoireachta le baoití, lena áirithítear díothú na lotnaide sonraithe trí mhodhanna iomchuí;
    - straitéis meallta agus maraithe;
    - an lotnaid shonraithe a ghabháil de láimh, lena áirithítear díothú na lotnaide sonraithe trí mhodhanna iomchuí;
    - cóireálacha ceimiceacha na bplandaí;
    - rialú bitheolaíoch (amhail fungais fheithidphataigineacha nó aon rialú bitheolaíoch éifeachtach eile);
    - aon bheart eile ar cruthaíodh go heolaíoch gur éifeachtach é;
  - in aghaidh labhaí na lotnaide sonraithe, ar a laghad meascán de dhá cheann de na bearta seo:
    - cóireálacha iomchuí don ithir ina bhfuil labhaí na lotnaide sonraithe i láthair;
    - rialú bitheolaíoch (amhail fungais fheithidphataigineacha nó néimeatóidí feithidphataigineacha nó aon rialú bitheolaíoch éifeachtach eile);
    - toirmeasc ar uisciú féarthalamh le linn d'osaigh na lotnaide sonraithe teacht as an ithir agus le linn a dtréimhse eitilte;
    - muilleáil mheicniúil a úsáid chun labhaí san ithir a dhíothú ag tráthanna iomchuí den bhliain;
    - féarthalamh atá inmhiolaithe go trom a dhíothú go háitiúil;
  - le linn thréimhse eitilte na lotnaide sonraithe:
    - bearta sonracha in aerfoirt, calafoirt agus stáisiúin iarnróid chun a áirithiú go gcoimeádtar an lotnaid shonraithe amach as aerárthaí, longa agus traenacha, bunaithe ar nósanna imeachta bainistíochta riosca sonracha, a cuireadh in iúl don Choimisiún agus do na Ballstáit eile i scríbhinn; agus
    - toirmeasc ar smionagar plandaí neamhchóireáilte a aistriú amach ón gcrios inmhiolaithe, ach amháin sa chás go n-iompraítear é laistigh d'fheithiclí iata agus go ndéantar é a stóráil agus a mhúiríniú i saoráid faoi dhíon lasmuigh den chrios inmhiolaithe;
  - toirmeasc ar aistriú an chisil uachtaraigh den ithir agus na ndamhnaí fáis úsáidte amach ón gcrios inmhiolaithe, ach amháin:
    - i gcás ina raibh siad faoi réir bearta iomchuí chun an lotnaid shonraithe a dhíothú nó chun inmhiólú na bplandaí sonraithe a chosc; nó
    - i gcás ina gcuirfear i líonadh talún go domhain iad faoi mhaoirseacht na n-údarás inniúil, agus iad á n-iompar laistigh d'fheithiclí iata, chun a áirithiú nach féidir leis an lotnaid shonraithe leathadh.

2. Sna criosanna maolánacha, áiritheoidh na húdaráis inniúla go n-aistreofar an ciseal uachtarach den ithir, damhnaí fáis úsáidte agus smionagar plandaí neamhchóireáilte amach ón gcrios maolánach, a mhéid nach bhfuarthas go bhfuil an lotnaid shonraithe i láthair iontu agus sin amháin.

#### Airteagal 10

##### **Bearta imshrianta**

1. Sna criosanna inmhiolaithe, áiritheoidh na húdaráis inniúla go ndéanfar na bearta seo a leanas chun an lotnaid shonraithe a imshrianadh:

- (a) bearta chun láithreach na lotnaide sonraithe a rialú agus chun leathadh breise a sheachaint, trí chur chuige comhtháite, lena n-áirítear ceann amháin nó níos mó de na nithe a leanas:
  - (i) ollchóras gaisteoireachta le baotí, nó gabháil de láimh, lena áirithítear díothú na ngabhálacha trí mhodhanna iomchuí, nó straitéis meallta agus maraithé;
  - (ii) rialú bitheolaíoch amhail fungais fheithidphataigineacha nó le néimeatóidí feithidphataigineacha;
  - (iii) cóireáil cheimiceach na bplandaí agus/nó cóireáil iomchuí na hithreach;
  - (iv) muilleáil mheicniúil a úsáid chun larbhaí san ithir a dhíothú ag tráthanna iomchuí den bhliain;
  - (v) díothú meicniúil fásra ag láithreáin atá i mbaol;
- (b) le linn thréimhse eitle na lotnaide sonraithe:
  - (i) bearta sonracha in aerfoirt, calafoirt agus stáisiúin iarnróid chun a áirithiú go gcoimeádtar an lotnaid shonraithe amach as aerárthaí, longa agus traenacha, bunaithe ar nósanna imeachta bainistíochta riosca sonracha, a cuireadh in iúl don Choimisiún agus do na Ballstáit eile i scríbhinn; agus
  - (ii) toirmeasc ar smionagar plandaí neamhchóireáilte a aistriú amach ón gcrios inmhiolaithe, ach amháin sa chás go n-iompraítear é laistigh d'fheithiclí iata agus go ndéantar é a stóráil agus a mhúirniú i saoráid faoi dhíon lasmuigh den chrios inmhiolaithe;
- (c) toirmeasc ar aistriú an chisil uachtaraigh den ithir agus an damhna fáis amach ón gcrios inmhiolaithe, ach amháin:
  - (i) i gcás ina raibh siad faoi réir bearta iomchuí chun an lotnaid shonraithe a dhíothú nó chun inmhiólú na bplandaí sonraithe a chosc; nó
  - (ii) i gcás ina gcuirfear i líonadh talún go domhain iad faoi mhaoirseacht na n-údarás inniúil, agus iad á n-iompar laistigh d'fheithiclí iata, lena n-áirithítear nach féidir leis an lotnaid shonraithe leathadh.

2. Sna criosanna maolánacha, áiritheoidh na húdaráis inniúla go n-aistreofar an ciseal uachtarach den ithir, damhnaí fáis úsáidte agus smionagar plandaí neamhchóireáilte amach ón gcrios maolánach, a mhéid nach bhfuarthas go bhfuil an lotnaid shonraithe i láthair agus sin amháin.

#### Airteagal 11

##### **Tuairisciú**

Faoin 30 Aibreán gach bliain, cuirfidh na Ballstáit na nithe seo a leanas faoi bhráid an Choimisiúin agus na mBallstát eile:

- (a) tuarascáil maidir leis na bearta a rinneadh i rith na bliana féilire roimhe sin de bhun an Rialacháin seo, agus maidir le torthaí na mbearta dá bhforáiltear in Airteagail 5 go 10;

- (b) torthaí na suirbhéanna a rinneadh de bhun Airteagal 3, lasmuigh de na limistéir chríochaithe, i rith na bliana féilire roimhe sin, agus úsáid á baint as na teimpléid dá dtagraítear in Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1231 ón gCoimisiún <sup>(6)</sup>;
- (c) torthaí na suirbhéanna a rinneadh de bhun Airteagal 7, sna limistéir chríochaithe, i rith na bliana féilire roimhe sin, agus úsáid á baint as ceann de na teimpléid a leagtar amach in Iarscríbhinn III.

#### *Airteagal 12*

#### **Teacht i bhfeidhm agus dáta cur i bhfeidhm**

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm ag Airteagal 3(2) ón 1 Eanáir 2026.

Beidh feidhm ag Airteagal 4 ón 1 Lúnasa 2023.

Beidh feidhm ag Airteagal 7(2) ón 1 Eanáir 2025.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 1 Lúnasa 2023.

*Thar ceann an Choimisiúin*

*An tUachtarán*

Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(6)</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1231 ón gCoimisiún an 27 Lúnasa 2020 maidir leis an bhformáid agus na treoracha le haghaidh na dtuarascálacha bliantúla maidir le torthaí na suirbhéanna agus maidir le formáid na gclár ilbhliantúil suirbhéireachta agus na socruithe praiticiúla, dá bhforáiltear faoi seach in Airteagail 22 agus 23 de Rialachán (AE) 2016/2031 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 280, 28.8.2020, lch. 1).



## IARSCRÍBHINN I

## LIOSTA PLANDAÍ SONRAITHE

<i>Acer</i> L.	<i>Melia</i> L.
<i>Actinidia</i> Lindley	<i>Morus</i> L.
<i>Aesculus</i> L.	<i>Oenothera</i> L.
<i>Alcea</i> L.	<i>Parthenocissus</i> Planch.
<i>Alnus</i> Mill.	<i>Persicaria</i> (L.) Mill.
<i>Althaea</i> L.	<i>Phaseolus</i> L.
<i>Ampelopsis</i> A.Rich. ex Michx.	<i>Platanus</i> L.
<i>Aronia</i> Medikus	<i>Poaceae</i> Barnhart
<i>Artemisia</i> L.	<i>Populus</i> L.
<i>Asparagus</i> Tourn. ex L.	<i>Prunus</i> L.
<i>Berchemia</i> Neck. ex DC.	<i>Pteridium</i> Gled. ex Scop.
<i>Betula</i> L.	<i>Pyrus</i> L.
<i>Carpinus</i> L.	<i>Quercus</i> L.
<i>Castanea</i> Mill.	<i>Reynoutria</i> Houutt.
<i>Clethra</i> L.	<i>Rheum</i> L.
<i>Convolvulus</i> L.	<i>Ribes</i> L.
<i>Corylus</i> L.	<i>Robinia</i> L.
<i>Crataegus</i> L.	<i>Rosa</i> L.
<i>Cyperaceae</i> Juss.	<i>Rubus</i> L.
<i>Dioscorea</i> L.	<i>Rumex</i> L.
<i>Fallopia</i> Lour.	<i>Salix</i> L.
<i>Filipendula</i> Mill.	<i>Sassafras</i> L. ex Nees
<i>Fragaria</i> L.	<i>Smilax</i> L.
<i>Glycine</i> Willd.	<i>Solanum</i> L.
<i>Hibiscus</i> L.	<i>Sorbus</i> L.
<i>Humulus</i> L.	<i>Tilia</i> L.
<i>Hypericum</i> Tourn. ex L.	<i>Toxicodendron</i> Mill.
<i>Juglans</i> L.	<i>Trifolium</i> Tourn. ex L.
<i>Kerria</i> D.C.	<i>Ulmus</i> L.
<i>Lagerstroemia</i> L.	<i>Urtica</i> L.
<i>Lythrum</i> L.	<i>Vaccinium</i> L.
<i>Malus</i> Mill.	<i>Vitis</i> L.
<i>Malva</i> Tourn. ex L.	<i>Wisteria</i> Nutt.
<i>Medicago</i> L.	<i>Zelkova</i> Spach

## IARSCRÍBHINN II

## LIOSTA NA LIMISTÉAR CRÍOCHAITHE LE hAGHAIDH IMSHRIANADH DÁ dTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 2, POINTE (4)

## 1. An Iodáil

Uimhir/ainm an limistéir chríochaithe (DA)	Crios an DA	Réigiún	Bardasachtaí nó teorannuithe riaracháin/geografacha eile
1.	<b>Crios inmhóilaithe</b>	<b>Lombardia</b>	<p>Críoch iomlán na mbardas seo a leanas:</p> <p><b>Provincia di Bergamo</b> Ambivere, Arzago d'Adda, Bottanuco, Brembate, Brembate di Sopra, Brignano Gera d'Adda, Calusco d'Adda, Calvenzano, Canonica d'Adda, Capriate San Gervasio, Caprino Bergamasco, Caravaggio, Carvico, Casirate d'Adda, Castel Rozzone, Chignolo d'Isola, Cisano Bergamasco, Curno, Fara Gera d'Adda, Filago, Madone, Mapello, Medolago, Misano di Gera d'Adda, Mozzo, Ponte San Pietro, Pontida, Pontirolo Nuovo, Solza, Sotto il Monte Giovanni XXIII, Suisio, Terno d'Isola, Torre de' Busi, Treviglio, Valbrembo, Villa d'Adda.</p> <p><b>Provincia di Como</b> Albavilla, Albese con Cassano, Albiolo, Alserio, Alta Valle Intelvi, Alzate Brianza, Anzano del Parco, Appiano Gentile, Arosio, Asso, Beregazzo con Figliaro, Binago, Bizzarone, Blevio, Bregnano, Brenna, Brunate, Bulgarograsso, Cabiato, Cadorago, Campione d'Italia, Cantù, Canzo, Capiago Intimiano, Carate Uriò, Carbonate, Carimate, Carugo, Caslino d'Erba, Casnate con Bernate, Cassina Rizzardi, Castelmarte, Castelnuovo Bozzente, Cermenate, Cernobbio, Cirimido, Colverde, Como, Cucciago, Erba, Eupilio, Faggeto Lario, Faloppio, Fenegrò, Figino Serenza, Fino Mornasco, Grandate, Guanzate, Inverigo, Laglio, Lambrugo, Lezzeno, Limido Comasco, Lipomo, Locate Varesino, Lomazzo, Longone al Segrino, Luisago, Lurago d'Erba, Lurago Marinone, Lurate Caccivio, Mariano Comense, Maslianico, Merone, Moltrasio, Monguzzo, Montano Lucino, Montorfano, Mozzate, Nesso, Novedrate, Olgiate Comasco, Oltrona di San Mamette, Orsenigo, Pognana Lario, Ponte Lambro, Proserpio, Pusiano, Rezzago, Roderò, Ronago, Rovellasca, Rovello Porro, San Fermo della Battaglia, Senna Comasco, Solbiate con Cagno, Tavernerio, Torno, Turate, Uggiate-Trevano, Valbrona, Valmorea, Veleso, Veniano, Vertemate con Minoprio, Villa Guardia.</p> <p><b>Provincia di Cremona</b> Agnadello, Bagnolo Cremasco, Capralba, Casaletto Ceredano, Chieve, Dovera, Monte Cremasco, Palazzo Pignano, Pandino, Pieranica, Quintano, Rivolta d'Adda, Sergnano, Spino d'Adda, Torlino Vimercati, Trescore Cremasco, Vaiano Cremasco, Vailate.</p> <p><b>Provincia di Lecco</b> Annone di Brianza, Barzago, Barzanò, Bosisio Parini, Brivio, Bulciago, Calco, Casatenovo, Cassago Brianza, Castello di Brianza, Cernusco Lombardone, Cesana Brianza, Civate, Colle Brianza, Costa Masnaga, Cremella, Dolzago, Ello, Garbagnate Monastero, Imbersago, La Valletta Brianza, Lomagna, Merate, Missaglia, Molteno, Monte Marenzo, Montevecchia, Monticello Brianza, Nibionno, Oggiono, Olgiate Molgora, Osnago, Paderno d'Adda, Robbiate, Rogeno, Santa Maria Hoè, Sirone, Sirtori, Suello, Valmadrera, Verderio, Viganò.</p>

		<p><b>Provincia di Lodi</b>  Abbadia Cerreto, Boffalora d'Adda, Borghetto Lodigiano, Borgo San Giovanni, Brembio, Casaletto Lodigiano, Casalmaiocco, Caselle Lurani, Castiraga Vidardo, Cavenago d'Adda, Cervignano d'Adda, Comazzo, Cornegliano Laudense, Corte Palasio, Crespiatica, Galgagnano, Graffignana, Livraga, Lodi, Lodi Vecchio, Mairago, Marudo, Massalengo, Merlino, Montanaso Lombardo, Mulazzano, Ossago Lodigiano, Pieve Fissiraga, Salerano sul Lambro, San Martino in Strada, Sant'Angelo Lodigiano, Secugnago, Sordio, Tavazzano con Villavesco, Turano Lodigiano, Valera Fratta, Villanova del Sillaro, Zelo Buon Persico.</p> <p><b>Città metropolitana di Milano</b>  Abbiategrosso, Albairate, Arconate, Arese, Arluno, Assago, Baranzate, Bareggio, Basiano, Basiglio, Bellinzago Lombardo, Bernate Ticino, Besate, Binasco, Boffalora sopra Ticino, Bollate, Bresso, Bubbiano, Buccinasco, Buscate, Bussero, Busto Garolfo, Calvignasco, Cambiago, Canegrate, Carpiano, Carugate, Casarile, Casorezzo, Cassano d'Adda, Cassina de' Pecchi, Cassinetta di Lugagnano, Castano Primo, Cernusco sul Naviglio, Cerro al Lambro, Cerro Maggiore, Cesano Boscone, Cesate, Cinisello Balsamo, Cisliano, Cologno Monzese, Colturano, Corbetta, Cormano, Cornaredo, Corsico, Cuggiono, Cusago, Cusano Milanino, Dairago, Dresano, Gaggiano, Garbagnate Milanese, Gessate, Gorgonzola, Grezzago, Gudo Visconti, Inveruno, Inzago, Lacchiarella, Lainate, Legnano, Liscate, Locate di Triulzi, Magenta, Magnago, Marcallo con Casone, Masate, Mediglia, Melegnano, Melzo, Mesero, Milano, Morimondo, Motta Visconti, Nerviano, Nosate, Novate Milanese, Noviglio, Opera, Ossona, Ozzero, Paderno Dugnano, Pantigliate, Parabiago, Paullo, Pero, Peschiera Borromeo, Pessano con Bornago, Pieve Emanuele, Pioltello, Pogliano Milanese, Pozzo d'Adda, Pozzuolo Martesana, Pregnana Milanese, Rescaldina, Rho, Robecchetto con Induno, Robecco sul Naviglio, Rodano, Rosate, Rozzano, San Colombano al Lambro, San Donato Milanese, San Giorgio su Legnano, San Giuliano Milanese, San Vittore Olona, San Zenone al Lambro, Santo Stefano Ticino, Sedriano, Segrate, Senago, Sesto San Giovanni, Settala, Settimo Milanese, Solaro, Trezzano Rosa, Trezzano sul Naviglio, Trezzo sull'Adda, Tribiano, Truccazzano, Turbigo, Vanzaghella, Vanzago, Vaprio d'Adda, Vermezzo con Zelo, Vernate, Vignate, Villa Cortese, Vimodrone, Vittuone, Vizzolo Predabissi, Zibido San Giacomo.</p> <p><b>Provincia di Monza e della Brianza</b>  Agrate Brianza, Aicurzio, Albiate, Arcore, Barlassina, Bellusco, Bernareggio, Besana in Brianza, Biassono, Bovisio-Masciago, Briosco, Brugherio, Burago di Molgora, Busnago, Camparada, Caponago, Carate Brianza, Carnate, Cavenago di Brianza, Ceriano Laghetto, Cesano Maderno, Cogliate, Concorezzo, Cornate d'Adda, Correzzana, Desio, Giussano, Lazzate, Lentate sul Seveso, Lesmo, Limbiate, Lissone, Macherio, Meda, Mezzago, Misinto, Monza, Muggiò, Nova Milanese, Ornago, Renate, Roncello, Ronco Briantino, Seregno, Seveso, Sovico, Sulbiate, Triuggio, Usmate Velate, Varedo, Vedano al Lambro, Veduggio con Colzano, Verano Brianza, Villasanta, Vimercate.</p> <p><b>Provincia di Pavia</b>  Alagna, Albaredo Arnaboldi, Albonese, Albuzzano, Arena Po, Badia Pavese, Bagnaria, Barbianello, Bascapè, Bastida Pancarana, Battuda, Belgioioso, Bereguardo, Borgarello, Borgo Priolo, Borgo San Siro, Borgoratto Mormorolo, Bornasco, Bosnasco, Breme, Bressana Bottarone, Broni, Calvignano, Campospinoso, Candia Lomellina, Canneto Pavese, Carbonara al Ticino, Casanova Lonati, Casatiska, Casei Gerola, Casorate Primo, Cassolnovo, Castana, Casteggio, Castelletto di Branduzzo, Castello d'Agogna, Castelnovetto, Cava Manara, Cecima, Ceranova, Ceretto Lomellina, Cergnago, Certosa di Pavia, Cervesina, Chignolo Po, Cigognola,</p>
--	--	--

		<p>Cilavegna, Codevilla, Colli Verdi, Confienza, Copiano, Corana, Cornale e Bastida, Corteolona e Genzone, Corvino San Quirico, Costa de' Nobili, Cozzo, Cura Carpignano, Dorno, Ferrera Erbognone, Filighera, Fortunago, Frascarolo, Galliavola, Gambarana, Gambolò, Garlasco, Gerenzago, Giussago, Godiasco Salice Terme, Golferenzo, Gravellona Lomellina, Gropello Cairoli, Inverno e Monteleone, Landriano, Langosco, Lardirago, Linarolo, Lirio, Lomello, Lungavilla, Magherno, Marcignago, Marzano, Mede, Mezzana Bigli, Mezzana Rabattone, Mezzanino, Miradolo Terme, Montalto Pavese, Montebello della Battaglia, Montecalvo Versiggia, Montescano, Montesegale, Montù Beccaria, Mornico Losana, Mortara, Nicorvo, Olevano di Lomellina, Oliva Gessi, Ottobiano, Palestro, Pancarana, Parona, Pavia, Pietra de' Giorgi, Pieve Albignola, Pieve del Cairo, Pieve Porto Morone, Pinarolo Po, Pizzale, Ponte Nizza, Portalbera, Rea, Redavalle, Retorbido, Rivanazzano Terme, Robbio, Robecco Pavese, Rocca de' Giorgi, Rocca Susella, Rognano, Roncaro, Rosasco, Rovescala, San Cipriano Po, San Damiano al Colle, San Genesio ed Uniti, San Giorgio di Lomellina, San Martino Siccomario, San Zenone al Po, Sannazzaro de' Burgondi, Sant'Alessio con Vialone, Sant'Angelo Lomellina, Santa Cristina e Bissone, Santa Giuletta, Santa Maria della Versa, Sartirana Lomellina, Scaldasole, Semiana, Silvano Pietra, Siziano, Sommo, Spessa, Stradella, Suardi, Torrazza Coste, Torre Beretti e Castellaro, Torre d'Arese, Torre d'Isola, Torre de' Negri, Torrevecchia Pia, Torricella Verzate, Travacò Siccomario, Trivolzio, Tromello, Trovo, Val di Nizza, Valeggio, Valle Lomellina, Valle Salimbene, Varzi, Vellezzo Lomellina, Vellezzo Bellini, Verretto, Verrua Po, Vidigulfo, Vigevano, Villa Biscossi, Villanova d'Ardenghi, Villanterio, Vistarino, Voghera, Volpara, Zavattarello, Zeccone, Zeme, Zenevredo, Zerbo, Zerbolò, Zinasco.</p> <p><b>Provincia di Varese</b>  Agra, Albizzate, Angera, Arcisate, Arsago Seprio, Azzate, Azzio, Barasso, Bardello, Bedero Valcuvia, Besano, Besnate, Besozzo, Biandronno, Bisuschio, Bodio Lomnago, Brebbia, Bregano, Brenta, Brezzo di Bedero, Brinzio, Brissago-Valtravaglia, Brunello, Brusimpiano, Buguggiate, Busto Arsizio, Cadegliano-Viconago, Cadrezzate con Osmate, Cairate, Cantello, Caravate, Cardano al Campo, Carnago, Caronno Pertusella, Caronno Varesino, Casale Litta, Casalzuigno, Casciago, Casorate Sempione, Cassano Magnago, Cassano Valcuvia, Castellanza, Castello Cabiaglio, Castelseprio, Castelvecchiana, Castiglione Olona, Castronno, Cavaria con Premezzo, Cazzago Brabbia, Cislago, Cittiglio, Clivio, Cocquio-Trevisago, Comabbio, Comerio, Cremenaga, Crosio della Valle, Cuasso al Monte, Cugliate-Fabiasco, Cunardo, Curiglia con Monteviasco, Cuveglio, Cuvio, Daverio, Dumenza, Duno, Fagnano Olona, Ferno, Ferrera di Varese, Gallarate, Galliate Lombardo, Gavirate, Gazzada Schianno, Gemonio, Gerenzano, Germignaga, Golasecca, Gorla Maggiore, Gorla Minore, Gornate Olona, Grantola, Inarzo, Induno Olona, Ispra, Jerago con Orago, Lavena Ponte Tresa, Laveno-Mombello, Leggiuno, Lonate Ceppino, Lonate Pozzolo, Lozza, Luino, Luvinata, Maccagno con Pino e Veddasca, Malgesso, Malnate, Marchirolo, Marnate, Marzio, Masciago Primo, Mercallo, Mesenzana, Montegrino Valtravaglia, Monvalle, Morazzone, Mornago, Oggiona con Santo Stefano, Olgiate Olona, Origgio, Orino, Porto Ceresio, Porto Valtravaglia, Rancio Valcuvia, Ranco, Saltrio, Samarate, Sangiano, Saronno, Sesto Calende, Solbiate Arno, Solbiate Olona, Somma Lombardo, Sumirago, Taino, Ternate, Tradate, Travedona-Monate, Tronzano Lago Maggiore, Uboldo, Valganna, Varano Borghi, Varese, Vedano Olona, Venegono Inferiore, Venegono Superiore, Vergiate, Viggìù, Vizzola Ticino.</p>
--	--	---

		<b>Piemonte</b>	<p>Críoch iomlán na mbardas seo a leanas:</p> <p><b>Provincia di Alessandria</b> Alessandria, Alfiano Natta, Alluvioni Pivera, Altavilla Monferrato, Alzano Scrivia, Avolasca, Balzola, Bassignana, Bergamasco, Berzano di Tortona, Borgo San Martino, Borgoratto Alessandrino, Bosco Marengo, Bozzolo, Brignano-Frascata, Camagna Monferrato, Camino, Carbonara Scrivia, Carentino, Casal Cermelli, Casale Monferrato, Casalenoceto, Casasco, Castellar Guidobono, Castellazzo Bormida, Castelletto Merli, Castelletto Monferrato, Castelnuovo Scrivia, Cella Monte, Cereseto, Cerreto Grue, Cerrina Monferrato, Coniolo, Conzano, Felizzano, Frassinello Monferrato, Frassineto Po, Frugarolo, Fubine Monferrato, Gabiano, Giarole, Greliasco, Guazzora, Isola Sant'Antonio, Lu e Cuccaro Monferrato, Masio, Mirabello Monferrato, Molino dei Torti, Mombello Monferrato, Momperone, Moncestino, Monleale, Montecastello, Montegioco, Montemarzino, Morano sul Po, Murisengo, Occimiano, Odalengo Grande, Odalengo Piccolo, Olivola, Ottiglio, Oviglio, Ozzano Monferrato, Pecetto di Valenza, Pietra Marazzi, Pomaro Monferrato, Pontecurone, Pontestura, Ponzano Monferrato, Pozzolo Groppo, Pozzolo Formigaro, Quargnento, Quattordio, Rivarone, Rosignano Monferrato, Sala Monferrato, Sale, San Giorgio Monferrato, San Salvatore Monferrato, Sarezzano, Serralunga di Crea, Solero, Solonghella, Spineto Scrivia, Terruggia, Ticineto, Tortona, Treville, Valenza, Valmacca, Vignale Monferrato, Viguzzolo, Villadeati, Villamiroglio, Villanova Monferrato, Villaromagnano, Volpedo, Volpeglino.</p> <p><b>Provincia di Asti</b> Asti, Calliano, Casorzo, Castagnole Monferrato, Castell'Alfero, Castello di Annone, Chiusano d'Asti, Corsione, Cossombrato, Frinco, Grana, Grazzano Badoglio, Moncalvo, Montemagno, Penango, Portacomaro, Refrancore, Robella, Scurzolengo, Tonco, Viarigi, Villa San Secondo.</p> <p><b>Provincia di Biella</b> Ailoche, Andorno Micca, Benna, Biella, Bioglio, Borriana, Brusnengo, Callabiana, Camandona, Camburzano, Campiglia Cervo, Candelo, Caprile, Casapinta, Castelletto Cervo, Cavaglià, Cerrione, Coggiola, Cossato, Crevacuore, Curino, Donato, Dorzano, Gaglianico, Giffenga, Graglia, Lessona, Magnano, Massazza, Masserano, Mezzana Mortigliengo, Miagliano, Mongrando, Mottalciata, Muzzano, Netro, Occhieppo Inferiore, Occhieppo Superiore, Pettinengo, Piatto, Piedicavallo, Pollone, Ponderano, Portula, Pralungo, Pray, Quaregna Cerreto, Ronco Biellese, Roppolo, Rosazza, Sagliano Micca, Sala Biellese, Salussola, Sandigliano, Sordevolo, Sostegno, Strona, Tavigliano, Ternengo, Tollegno, Torrazzo, Valdengo, Valdilana, Vallanzengo, Valle San Nicolao, Veglio, Verrone, Vigliano Biellese, Villa del Bosco, Villanova Biellese, Viverone, Zimone, Zubiena, Zumaglia.</p> <p><b>Provincia di Novara</b> Agrate Conturbia, Ameno, Armeno, Arona, Barengo, Bellinzago Novarese, Biandrate, Boca, Bogogno, Bolzano Novarese, Borgo Ticino, Borgolavezzaro, Borgomanero, Briga Novarese, Briona, Caltignaga, Cameri, Carpignano Sesia, Casalbeltrame, Casaleggio Novara, Casalino, Casalvolone, Castellazzo Novarese, Castelletto sopra Ticino, Cavaglietto, Cavaglio d'Agogna, Cavallirio, Cerano, Colazza, Comignago, Cressa, Cureggio, Divignano, Dormelletto, Fara Novarese, Fontaneto d'Agogna, Galliate, Garbagna Novarese, Gargallo, Gattico-Veruno, Ghemme, Gozzano, Granozzo con Monticello, Grignasco, Invorio, Landiona, Lesa, Maggiora, Mandello Vitta, Marano Ticino, Massino Visconti, Meina, Mezzomerico, Miasino, Momo, Nebbiuno, Nibbiola, Novara, Oleggio, Oleggio Castello, Orta San Giulio, Paruzzaro, Pella, Pettenasco, Pisano, Pognò, Pombia, Prato Sesia, Recetto, Romagnano Sesia, Romentino, San Maurizio d'Opaglio, San Nazzaro Sesia, San Pietro Mosezzo, Sillavengo, Sizzano, Soriso, Sozzago,</p>
--	--	-----------------	--

		<p>Suno, Terdobbiate, Tornaco, Trecate, Vaprio d'Agogna, Varallo Pombia, Vespolate, Vicolungo, Vinzaglio.</p> <p><b>Città metropolitana di Torino</b>          Albiano d'Ivrea, Andrate, Azeglio, Banchette, Barone Canavese, Bollengo, Borgofranco d'Ivrea, Borgomasino, Brandizzo, Brozolo, Brusasco, Burolo, Caluso, Candia Canavese, Caravino, Carema, Cascinette d'Ivrea, Castiglione Torinese, Cavagnolo, Chiaverano, Chivasso, Collettero Giacosa, Cossano Canavese, Fiorano Canavese, Foglizzo, Gassino Torinese, Ivrea, Leini, Lessolo, Loranzé, Maglione, Mappano, Mazzé, Mercenasco, Montalto Dora, Montanaro, Monteu da Po, Nomaglio, Orio Canavese, Palazzo Canavese, Parella, Pavone Canavese, Piverone, Quassolo, Quincinetto, Romano Canavese, Rondissone, Salerano Canavese, Samone, San Benigno Canavese, San Mauro Torinese, San Raffaele Cimena, Scarmagno, Sciolze, Settimo Rottaro, Settimo Torinese, Settimo Vittone, Strambino, Tavagnasco, Torrazza Piemonte, Verolengo, Verrua Savoia, Vestigné, Villareggia, Vische, Volpiano.</p> <p><b>Provincia del Verbano-Cusio-Ossola</b>          Anzola d'Ossola, Arizzano, Arola, Baveno, Bee, Belgirate, Beura-Cardezza, Brovello-Carpugnino, Cambiasca, Cannero Riviera, Casale Corte Cerro, Cesara, Cossogno, Crevoladossola, Crodo, Domodossola, Germagno, Ghiffa, Gignese, Gravellona Toce, Loreglia, Madonna del Sasso, Massiola, Mergozzo, Miazzina, Nonio, Oggebbio, Omegna, Ornavasso, Pieve Vergonte, Premeno, Premosello-Chiovenda, Quarna Sopra, Quarna Sotto, San Bernardino Verbano, Stresa, Trontano, Valstrona, Verbania, Vignone, Vogogna.</p> <p><b>Provincia di Vercelli</b>          Albano Vercellese, Alice Castello, Arborio, Asigliano Vercellese, Balmuccia, Balocco, Bianzè, Borgo d'Ale, Borgo Vercelli, Borgosesia, Buronzo, Caresana, Caresanablot, Carisio, Casanova Elvo, Cellio con Breia, Cervatto, Cigliano, Civiasco, Collobiano, Costanzana, Cravagliana, Crescentino, Crova, Desana, Fobello, Fontanetto Po, Formigliana, Gattinara, Ghislarengo, Greggio, Guardabosone, Lamporo, Lenta, Lignana, Livorno Ferraris, Lozzolo, Moncrivello, Motta de' Conti, Olcenengo, Oldenico, Palazzolo Vercellese, Pertengo, Pezzana, Pila, Piode, Postua, Prarolo, Quarona, Quinto Vercellese, Rassa, Rimella, Rice, Roasio, Ronsecco, Rossa, Rovasenda, Salasco, Sali Vercellese, Saluggia, San Germano Vercellese, San Giacomo Vercellese, Santhià, Scopa, Scopello, Serravalle Sesia, Stroppiana, Tricerro, Trino, Tronzano Vercellese, Valduggia, Varallo, Vercelli, Villarboit, Villata, Vocca.</p>
	<b>Emilia-Romagna</b>	<p>Críoch iomlán na mbardas seo a leanas:  <b>Provincia di Piacenza</b>          Alta Val Tidone, Borgonovo Val Tidone, Castel San Giovanni, Ziano Piacentino.</p>
	<b>Valle d'Aosta</b>	<p>Críoch iomlán na mbardas seo a leanas:  <b>Provincia di Aosta</b>          Arnad, Brissogne, Donnas, Montjovet, Pollein, Quart, Saint-Christophe, Verrès.</p>

Crios maolánach	<b>Lombardia</b>	<p>Críoch iomlán na mbardas seo a leanas:</p> <p><b>Provincia di Bergamo</b>          Albano Sant’Alessandro, Albino, Algua, Almè, Almenno San Bartolomeo, Almenno San Salvatore, Alzano Lombardo, Antegnate, Arcene, Aviatico, Azzano San Paolo, Bagnatica, Barbata, Bariano, Barzana, Bonate Sopra, Bonate Sotto, Berbenno, Bergamo, Bello, Bolgare, Boltiere, Bonate Sopra, Bonate Sotto, Bracca, Brumano, Brusaporto, Calcinate, Calcio, Capizzone, Carobbio degli Angeli, Cavernago, Cenate Sopra, Cenate Sotto, Chiuduno, Ciserano, Civate, Cologno al Serio, Comun Nuovo, Corna Imagna, Cortenuova, Costa di Mezzate, Costa Serina, Costa Valle Imagna, Covo, Dalmine, Fara Olivana con Sola, Fontanella, Forno San Giovanni, Fuipiano Valle Imagna, Ghisalba, Gorlago, Gorle, Grassobbio, Isso, Lallio, Levate, Locatello, Lurano, Martinengo, Montello, Morengo, Mornico al Serio, Mozzanica, Nembro, Orio al Serio, Osio Sopra, Osio Sotto, Pagazzano, Paladina, Palazzone, Palosco, Pedrengo, Pognano, Ponteranica, Pradalunga, Presezzo, Pumenengo, Ranica, Romano di Lombardia, Roncola, Rota d’Imagna, San Giovanni Bianco, San Paolo d’Argon, San Pellegrino Terme, Sant’Omobono Terme, Scanzorosciate, Sedrina, Selvino, Seriate, Sorisole, Spirano, Stezzano, Strozza, Taleggio, Telgate, Torre Boldone, Torre de’ Roveri, Torre Pallavicina, Treviolo, Ubiale Clanezzo, Urganò, Val Brembilla, Veduggio, Verdellino, Verdello, Villa d’Almè, Villa di Serio, Zanica, Zogno.</p> <p><b>Provincia di Brescia</b>          Palazzolo sull’Oglio, Pontoglio, Roccafranca, Rudiano, Urigo d’Oglio.</p> <p><b>Provincia di Como</b>          Argegno, Barni, Bellagio, Bene Lario, Blessagno, Brieno, Caglio, Carlazzo, Cavargna, Centro Valle Intelvi, Cerano d’Intelvi, Claino con Osteno, Colonno, Corrido, Crema, Cusino, Dizzasco, Garzeno, Grandola ed Uniti, Griante, Laino, Lasnigo, Magreglio, Menaggio, Pianello del Lario, Pigra, Plesio, Ponna, Porlezza, Sala Comacina, San Bartolomeo Val Cavargna, San Nazzaro Val Cavargna, San Siro, Schignano, Sormano, Tremezzina, Val Rezzo, Valsolda, Zelbio.</p> <p><b>Provincia di Cremona</b>          Camisano, Campagnola Cremasca, Capergnanica, Cappella Cantone, Casale Cremasco-Vidolasco, Casaletto di Sopra, Casaletto Vaprio, Castel Gabbiano, Castelleone, Credera Rubbiano, Crema, Cremosano, Cumignano sul Naviglio, Fiesco, Formigara, Genivolta, Gombito, Grumello Cremonese ed Uniti, Izano, Madignano, Montodine, Moscazzano, Offanengo, Pianengo, Pizzighettone, Ricengo, Ripalta Arpina, Ripalta Cremasca, Ripalta Guerinna, Romanengo, Salviola, San Bassano, Soncino, Soresina, Ticengo, Triglio.</p> <p><b>Provincia di Lecco</b>          Abbazia Lariana, Airuno, Ballabio, Barzio, Bellano, Calolziocorte, Carenno, Casargo, Cassina Valsassina, Cortenova, Crandola Valsassina, Cremona, Dervio, Erve, Esino Lario, Galbiate, Garlate, Introbio, Lecco, Lierna, Malgrate, Mandello del Lario, Margno, Moggio, Morterone, Olginate, Oliveto Lario, Parlasco, Pasturo, Perledo, Pescate, Primaluna, Taceno, Valgrefentino, Varenna, Vercurago.</p> <p><b>Provincia di Lodi</b>          Bertinico, Casalpusterlengo, Castelgerundo, Castiglione d’Adda, Codogno, Corno Giovine, Cornovecchio, Fombio, Guardamiglio, Maleo, Orio Litta, Ospedaletto Lodigiano, San Fiorano, San Rocco al Porto, Santo Stefano Lodigiano, Senna Lodigiana, Somaglia, Terranova dei Passerini.</p>
-----------------	------------------	--

		<p><b>Provincia di Pavia</b> Brallo di Pregola, Menconico, Monticelli Pavese, Romagnese, Santa Margherita di Staffora.</p>
		<p><b>Piemonte</b></p> <p>Críoch iomlán na mbardas seo a leanas:</p> <p><b>Provincia di Alessandria</b> Acqui Terme, Albera Ligure, Alice Bel Colle, Arquata Scrivia, Basaluzzo, Bistagno, Borghetto di Borbera, Cabella Ligure, Cantalupo Ligure, Capriata d'Orba, Carezzano, Carpeneto, Carrega Ligure, Carrosio, Cassano Spinola, Cassine, Castellania Coppi, Castelletto d'Orba, Castelnuovo Bormida, Castelspina, Costa Vescovalo, Dernice, Fabbrica Curone, Francavilla Bisio, Frascaro, Fresonara, Gamalero, Garbagna, Gavi, Grondona, Mongiardino Ligure, Montacuto, Montaldeo, Montaldo Bormida, Morsasco, Novi Ligure, Orsara Bormida, Paderna, Parodi Ligure, Pasturana, Predosa, Ricaldone, Rivalta Bormida, Rocca Grimalda, Roccaforte Ligure, Rocchetta Ligure, San Cristoforo, San Sebastiano Curone, Sant'Agata Fossili, Sardigliano, Serravalle Scrivia, Sezzadio, Silvano d'Orba, Stazzano, Strevi, Tassarolo, Terzo, Trisobbio, Vignole Borbera, Villalvernia, Visone.</p> <p><b>Provincia di Asti</b> Aglia Terme, Albugnano, Antignano, Aramengo, Azzano d'Asti, Baldichieri d'Asti, Belveglio, Berzano di San Pietro, Bruno, Buttigiera d'Asti, Calamandrana, Calosso, Camerano Casasco, Canelli, Cantarana, Capriglio, Cassinasso, Castagnole delle Lanze, Castel Boglione, Castel Rocchero, Castellero, Castelletto Molina, Castelnuovo Belbo, Castelnuovo Calcea, Castelnuovo Don Bosco, Cellarengo, Celle Enomondo, Cerreto d'Asti, Cerro Tanaro, Cinaglio, Cisterna d'Asti, Coazzolo, Cocconato, Cortandone, Cortanze, Cortazzone, Cortiglione, Costigliole d'Asti, Cunico, Dusino San Michele, Ferrere, Fontanile, Incisa Scapaccino, Isola d'Asti, Maranzana, Mareto, Moasca, Mombaruzzo, Mombercelli, Monale, Moncucco Torinese, Mongardino, Montabone, Montafia, Montaldo Scarampi, Montechiaro d'Asti, Montegrosso d'Asti, Montiglio Monferrato, Moransengo, Nizza Monferrato, Passerano Marmorito, Piea, Pino d'Asti, Piovà Massaia, Quaranti, Revigliasso d'Asti, Roatto, Rocca d'Arazzo, Rocchetta Palafea, Rocchetta Tanaro, San Damiano d'Asti, San Martino Alfieri, San Marzano Oliveto, San Paolo Solbrito, Settime, Soglio, Tigliole, Tonengo, Vaglio Serra, Valfenera, Viale, Vigliano d'Asti, Villafranca d'Asti, Villanova d'Asti, Vinchio.</p> <p><b>Provincia di Cuneo</b> Barbaresco, Canale, Castagnito, Castellinaldo d'Alba, Castiglione Tinella, Govone, Guarene, Magliano Alfieri, Montà, Monteu Roero, Neive, Priocca, Santo Stefano Belbo, Santo Stefano Roero, Zezza d'Alba.</p> <p><b>Città metropolitana di Torino</b> Aglie, Alpignano, Andezeno, Arignano, Bairo, Balangero, Baldissero Canavese, Baldissero Torinese, Barbania, Beinasco, Borgaro Torinese, Borgiallo, Bosconero, Brosso, Busano, Cafasse, Cambiano, Canischio, Casalborgone, Caselle Torinese, Castagneto Po, Castellamonte, Castelnuovo Nigra, Chieri, Chiesanuova, Ciconio, Cintano, Cinzano, Ciriè, Collegno, Collettero Castelnuovo, Corio, Cuceglio, Cuorgnè, Druento, Favria, Feletto, Fiano, Forno Canavese, Frassineto, Front, Givoletto, Grosso, Grugliasco, Ingria, Isolabella, Issiglio, La Cassa, La Loggia, Lauriano, Levone, Lombardore, Lusigliè, Marentino, Mathi, Mombello di Torino, Moncalieri, Montaldo Torinese, Montalenghe, Moriondo Torinese, Nichelino, Nole, Oglanico, Orbassano, Ozegna, Pavarolo, Pecetto Torinese, Perosa Canavese, Pertusio, Pianezza, Pino Torinese, Poirino, Pont Canavese, Pralormo, Prascorsano, Pratiglione, Quagliuzzo, Riva presso Chieri, Rivalba, Rivalta di Torino, Rivara, Rivarolo Canavese, Rivarossa, Rivoli, Robassomero, Rocca</p>



		<p>Canavese, Ronco Canavese, Rueglio, Salassa, San Carlo Canavese, San Colombano Belmonte, San Francesco al Campo, San Gillio, San Giorgio Canavese, San Giusto Canavese, San Martino Canavese, San Maurizio Canavese, San Ponso, San Sebastiano da Po, Santena, Strambinello, Torino, Torre Canavese, Traversella, Trofarello, Val di Chy, Valchiusa, Vallo Torinese, Valperga, Valprato Soana, Varisella, Vauda Canavese, Venaria Reale, Vialfrè, Vidracco, Villanova Canavese, Vistrorio.</p> <p><b>Provincia del Verbano-Cusio-Ossola</b> Antrona Schieranco, Aurano, Baceno, Bannio Anzino, Bognanco, Borgomezzavalle, Calasca-Castiglione, Cannobio, Caprezzo, Ceppo Morelli, Craveggia, Druogno, Formazza, Gurro, Intragna, Macugnaga, Malesco, Masera, Montecrestese, Montescheno, Pallanzeno, Piedimulera, Premia, Re, Santa Maria Maggiore, Toceno, Trarego Viggiona, Trasquera, Valle Cannobina, Vanzone con San Carlo, Varzo, Villadossola, Villetta.</p> <p><b>Provincia di Vercelli</b> Alagna Valsesia, Alto Sermenza, Boccioleto, Campertogno, Carcoforo, Mollia.</p>
	<b>Emilia-Romagna</b>	<p>Críoch iomlán na mbardas seo a leanas:</p> <p><b>Provincia di Piacenza</b> Agazzano, Bettola, Bobbio, Calendasco, Cerignale, Coli, Corte Brugnatella, Farini, Gazzola, Gossolengo, Gagnano Trebbiense, Ottone, Piacenza, Pianello Val Tidone, Piozzano, Podenzano, Ponte dell'Olio, Rivergaro, Rottofreno, Sarmato, Travo, Vigolzone, Zerba.</p>
	<b>Valle d'Aosta</b>	<p>Críoch iomlán na mbardas seo a leanas:</p> <p><b>Provincia di Aosta</b> Allein, Antey-Saint-Andrè, Aosta, Arvier, Avise, Ayas, Aymavilles, Bard, Bionaz, Brusson, Challand-Saint-Anselme, Challand-Saint-Victor, Chambave, Chamois, Champdepraz, Champorcher, Charvensod, Châtillon, Cogne, Doues, Emarèse, Etroubles, Fénis, Fontainemore, Gaby, Gignod, Gressan, Gressoney-La-Trinitè, Gressoney-Saint-Jean, Hône, Introd, Issime, Issogne, Jovençon, La Magdeleine, Lillianes, Nus, Ollomont, Oyace, Perloz, Pont-Saint-Martin, Pontboset, Pontey, Rhêmes-Saint-Georges, Roisan, Saint-Denis, Saint-Marcel, Saint-Nicolas, Saint-Oyen, Saint-Pierre, Saint-Rhême-en-Bosses, Saint-Vincent, Sarre, Torgnon, Valpelline, Valsavarenche, Valtournenche, Verrayes, Villeneuve.</p>

## 2. An Phortaingéil

Uimhir/ainm an limistéir chríochaithe (DA)	Crios an DA	Réigiún
<b>1.</b>	<b>Crios inmhíolaithe</b>	<b>Oileáin na nAsór <sup>(1)</sup></b>

<sup>(1)</sup> Níl gá le Crios maolánach, mar is oileáin iad.



## 2. Treoracha maidir le conas an teimpléad a líonadh isteach

Má líontar isteach an teimpléad seo, níl an teimpléad i gCuid B le líonadh isteach.

Le haghaidh cholún 1: Sonraigh ainm an limistéir gheografaigh, uimhir na ráige nó aon fhaisnéis lenar féidir an limistéar críochaithe (LC) sin a shainithint mar aon le dáta a bhunaithe.

Le haghaidh cholún 2: Sonraigh méid an LC roimh thús an tsuirbhé.

Le haghaidh cholún 3: Sonraigh méid an LC i ndiaidh an tsuirbhé.

Le haghaidh cholún 4: Sonraigh an cur chuige: Díothú nó imshrianadh. Cuir isteach an oiread rónna agus is gá, de réir an líon LC in aghaidh na lotnaide agus de réir na gcineálacha cur chuige a bhfuil na limistéir sin faoina réir.

Le haghaidh cholún 5: Sonraigh crios an LC ina ndearnadh an suirbhé, agus an oiread rónna agus is gá á gcur isteach: Crios inmhiolaithe (CI) nó crios maolánach (CM), i rónna ar leith. Nuair is infheidhme, sonraigh limistéar an CI ina ndearnadh an suirbhé (e.g. an 20 km deiridh cóngarach don CM, timpeall ar phlandlanna, etc.) i rónna éagsúla.

Le haghaidh cholún 6: Sonraigh uimhir na láithreán suirbhéireachta agus an tuairisc orthu, trí cheann de na hiontrálacha seo a leanas a roghnú le haghaidh na tuairisce:

1. Faoin aer (limistéar táirgthe): 1.1. gort (arúil, féarach); 1.2. úllord/fíonghort; 1.3. plandlann; 1.4. foraois;
2. Faoin aer (eile): 2.1. gairdín príobháideach; 2.2. láithreáin phoiblí; 2.3. limistéar caomhnaithe; 2.4. plandaí fiáine i limistéir nach limistéir chaomhnaithe iad; 2.5. eile, agus an cás faoi leith á shonrú (e.g. ionad garraíodóireachta, láithreáin tráchtála ina n-úsáidtear ábhar pacáistíochta adhmaid, tionscal an adhmaid, bogaigh, gréasán uisciúcháin agus draenála, etc.);
3. Dálaí atá dúnta go fisiceach: 3.1. teach gloine; 3.2. láithreán príobháideach, seachas teach gloine; 3.3. láithreán poiblí, seachas teach gloine; 3.4. eile, agus an cás faoi leith á shonrú (e.g. ionad garraíodóireachta, láithreáin tráchtála ina n-úsáidtear ábhar pacáistíochta adhmaid, tionscal an adhmaid).

Le haghaidh cholún 7: Sonraigh cad iad na limistéir riosca a sainaitníodh ar bhonn bhitheolaíocht na lotnaide/na lotnaidí, láithreach plandaí óstacha, dálaí éicea-aeráide agus suíomhanna riosca.

Le haghaidh cholún 8: Sonraigh na limistéir riosca a áirítear sa suirbhé, ó na limistéir riosca sin a shainithnítear i gcolún 7.

Le haghaidh cholún 9: Sonraigh plandaí, torthaí, síolta, ithir, ábhar pacáistíochta, adhmaid, innealra, feithiclí, uisce, eile, agus sonraigh an cás sonrath.

Le haghaidh cholún 10: Sonraigh an liosta speiceas/géineas plandaí a ndearnadh suirbhé orthu, agus úsáid á baint as ró amháin in aghaidh an speicis/an ghéinis planda.

Le haghaidh cholún 11: Sonraigh na míonna den bhliain ina ndearnadh an suirbhé.

Le haghaidh cholún 12: Tabhair sonraí an tsuirbhé, de réir na gceanglas dlíthiúil sonrath i leith gach lotnaide. Sonraigh le N/B i gcás nach bhfuil an fhaisnéis i gcolún áirithe infheidhme.

I gcás cholúin 13 agus 14: Sonraigh na torthaí, más infheidhme, agus soláthair an fhaisnéis atá ar fáil sna colúin chomhfhreagracha. Is éard is ‘neamhchinnitithe’ ann na samplaí a ndearnadh anailís orthu agus nach bhfuarthas aon toradh ina leith mar gheall ar thosca éagsúla (e.g. faoi bhun an leibhéil braite, sampla neamhphróiseáilte – neamhshainitheanta, sean).

Le haghaidh cholún 15: Sonraigh na fógraí faoi ráigeanna ón mbliain ina ndearnadh an suirbhé i leith brath sa CM. Ní gá an uimhir fógartha ráige a chur isteach i gcás inar chinn an t-údarás inniúil go bhfuil an brath ar cheann de na cásanna dá dtagraítear in Airteagal 14(2), Airteagal 15(2) nó Airteagal 16 de Rialachán (AE) 2016/2031. Sa chás sin, sonraigh an chúis nár soláthraíodh an fhaisnéis sin i gcolún 16 (‘Nótaí’).



## 2. Treoracha maidir le conas an teimpléad a líonadh isteach

Mínigh na toimhdí bunúsacha le haghaidh dhearadh an tsuirbhé de réir na lotnaide. Déan achoimre orthu seo a leanas agus tabhair údar leo:

- an spriocphobal, an t-aonad eipidéimeolaíoch agus na haonaid chigireachta;
- an modh braite agus íogaireacht an mhodha;
- an toisc riosca nó na tosca riosca, agus sonraigh na leibhéil riosca agus rioscaí coibhneasta comhfhreagracha agus cion coibhneasta comhfhreagrach an phobail plandaí óstacha.

Le haghaidh cholún 1: Sonraigh ainm an limistéir gheografaigh, uimhir na ráige nó aon fhaisnéis lenar féidir an limistéar críochaithe (LC) sin a shaináithint mar aon le dáta a bhunaithe.

Le haghaidh cholún 2: Sonraigh méid an LC roimh thús an tsuirbhé.

Le haghaidh cholún 3: Sonraigh méid an LC i ndiaidh an tsuirbhé.

Le haghaidh cholún 4: Sonraigh an cur chuige: Díothú nó imshrianadh. Cuir isteach an oiread rónna agus is gá, de réir an líon LC in aghaidh na lotnaide agus de réir na gcineálacha cur chuige a bhfuil na limistéir sin faoina réir.

Le haghaidh cholún 5: Sonraigh crios an LC ina ndearnadh an suirbhé, agus an oiread rónna agus is gá á gcur isteach: Crios inmhiolaithe (CI) nó crios maolánach (CM), i rónna ar leith. I gcás inarb infheidhme, sonraigh limistéar an CI ina ndearnadh an suirbhé (e.g. an 20 km deiridh cóngarach don CM, thart timpeall ar phlandlanna, etc.) i rónna éagsúla.

Le haghaidh cholún 6: Sonraigh uimhir na láithreán suirbhéireachta agus an tuairisc orthu, trí cheann de na hiontrálacha seo a leanas a roghnú le haghaidh na tuairisce:

1. Faoin aer (limistéar táirgthe): 1.1 gort (arúil, féarach); 1.2. úllord/fíonghort; 1.3. plandlann; 1.4. foraois;
2. Faoin aer (eile): 2.1. gairdíní príobháideacha; 2.2. láithreáin phoiblí; 2.3. limistéar caomhnaithe; 2.4. plandaí fiáine i limistéir nach limistéir chaomhnaithe iad; 2.5. eile, agus an cás faoi leith á shonrú (e.g. ionad garraíodóireachta, láithreáin tráchtála ina n-úsáidtear ábhar pacáistíochta adhmaid, tionscal an adhmaid, bogaigh, gréasán uisciúcháin agus draenála, etc.);
3. Dálaí atá dúnta go fisiceach: 3.1. teach gloine; 3.2. láithreáin príobháideach, seachas teach gloine; 3.3. láithreáin poiblí, seachas teach gloine; 3.4. eile, agus an cás faoi leith á shonrú (e.g. ionad garraíodóireachta, láithreáin tráchtála ina n-úsáidtear ábhar pacáistíochta adhmaid, tionscal an adhmaid).

Le haghaidh cholún 7: Sonraigh na míonna den bhliain ina ndearnadh na suirbhéanna.

Le haghaidh cholún 8: Sonraigh an spriocphobal a roghnaíodh agus soláthair dá réir liosta na speiceas/géineas agus an limistéar a cumhdaíodh. Sainmhíneáir an spriocphobal mar iomlán na n-aonad cigireachta. Is iondúil go sainítear a mhéid ina heicteáir i gcás limistéir talmhaíochta, ach d'fhéadfadh sé gur lota, páirceanna, tithe gloine etc. a bheadh i gceist. Sonraigh údar leis an rogha a dhéantar sna toimhdí bunúsacha. Sonraigh na haonaid chigireachta a ndearnadh suirbhé orthu. Ciallaíonn 'aonad cigireachta' plandaí, codanna plandaí, tráchtarraí, ábhair, veicteoirí lotnaidí a ndearnadh grinnscrúdú orthu chun na lotnaidí a shaináithint agus a bhrath.

Le haghaidh cholún 9: Sonraigh na haonaid eipidéimeolaíocha a ndearnadh suirbhé orthu, agus sonraigh tuairisc agus aonad tomhais na n-aonad sin. Ciallaíonn 'aonad eipidéimeolaíoch' limistéar aonchineálach ina mbeadh an eipidéimeolaíocht chéanna mar thoradh ar na hidirghníomhaíochtaí idir an lotnaid, na plandaí óstacha agus na tosca agus na dálaí aibitheacha agus bitheacha, dá mbeadh an lotnaid i láthair. Is fo-rannán den spriocphobal iad na haonaid eipidéimeolaíocha, tá siad aonchineálach ó thaobh na heipidéimeolaíochta de, agus tá planda óstach amháin ar a laghad iontu. I gcásanna áirithe, féadfar an pobal óstach iomlán i réigiún/limistéar/tír a shainiú mar aonad eipidéimeolaíoch. D'fhéadfadh sé gur réigiún iad um aicmiú comhchoiteann na n-aonad críche maidir le staidreamh (NUTS), limistéir uirbeacha, foraoisí, gairdíní róis nó feirmeacha, nó heicteáir. Ní mór údar a thabhairt sna toimhdí foluiteacha maidir le rogha na n-aonad eipidéimeolaíoch.

Le haghaidh cholún 10: Sonraigh na modhanna a úsáideadh le linn an tsuirbhé, lena n-áirítear an líon gníomhaíochtaí i ngach cás, de réir na gceanglas dlíthiúil sonracha i leith gach lotnaide. Sonraigh le N/B i gcás nach bhfuil fáil ar an bhfaisnéis i gcolún áirithe.

Le haghaidh cholún 11: Sonraigh meastachán ar éifeachtacht na samplála. Ciallaíonn éifeachtacht na samplála an dóchúlacht go roghnófaí codanna plandaí ionfhabhtaithe ó phlanda ionfhabhtaithe. I gcás veicteoirí, is é atá inti éifeachtacht an mhodha chun veicteoir deimhneach a ghabháil nuair a bhíonn sé i láthair i limistéar an tsuirbhé. I gcás ithreach, is é atá inti an éifeachtacht lena roghnaítear sampla ithreach ina bhfuil an lotnaid nuair a bhíonn an lotnaid i láthair i limistéar an tsuirbhé.

Le haghaidh cholún 12: Ciallaíonn ‘íogaireacht an mhodha’ an dóchúlacht go mbraithfear láithreach lotnaide i gceart le modh ar leith. Sainmhínítear íogaireacht an mhodha mar an dóchúlacht gur toradh deimhneach a bheidh ar thástáil ar óstach atá deimhneach i ndáiríre. Is é atá inti éifeachtacht na samplála (i.e. an dóchúlacht go roghnófar codanna plandaí ionfhabhtaithe ó phlanda ionfhabhtaithe) arna hiolrú faoin íogaireacht dhiagnóiseach (arna saintréithiú tríd an gcigireacht amhairc agus/nó an tástáil saotharlainne a úsáidtear sa phróiseas sainaitheantais).

Le haghaidh cholún 13: Sonraigh na tosca riosca i rónna éagsúla, agus úsáid á baint as an oiread rónna agus is gá. I gcás gach toisce riosca, sonraigh an leibhéal riosca agus an riosca coibhneasta comhfhreagrach agus cion an phobail óstaigh.

Le haghaidh cholún B: Tabhair sonraí an tsuirbhé, de réir na gceanglas dlíthiúil sonracha i leith gach lotnaide. Sonraigh le N/B i gcás nach bhfuil an fhaisnéis i gcolún áirithe infheidhme. Baineann an fhaisnéis atá le soláthar sna colúin seo leis an bhfaisnéis a áirítear i gcolún 10 ‘Modhanna braite’.

Le haghaidh cholún 18: Sonraigh an líon láithreán gaisteoireachta i gcás nach ionann an líon sin agus an líon gaistí (colún 17) (e.g. úsáidtear an gaiste céanna in áiteanna éagsúla).

Le haghaidh cholún 21: Sonraigh an líon samplaí a fuarthas deimhneach, diúltach nó neamhchinntithe. Is éard is ‘neamhchinntithe’ ann na samplaí a ndearnadh anailís orthu agus nach bhfuarthas aon toradh ina leith mar gheall ar thosca éagsúla (e.g. faoi bhun an leibhéil braite, sampla neamhphróiseáilte – neamhshainaitheanta, sean).

Le haghaidh cholún 22: Sonraigh na fógraí faoi ráigeanna ón mbliain ina ndearnadh an tsuirbhé. Ní gá an uimhir fógartha ráige a chur isteach i gcás inar chinn an t-údarás inniúil go bhfuil an brath ar cheann de na cásanna dá dtagraítear in Airteagal 14(2), Airteagal 15(2) nó Airteagal 16 de Rialachán (AE) 2016/2031. Sa chás sin, sonraigh an chúis nár soláthraíodh an fhaisnéis sin i gcolún 25 (‘Nótaí’).

Le haghaidh cholún 23: Sonraigh íogaireacht an tsuirbhé, mar a shainmhínítear sa Chaighdeán Idirnáisiúnta maidir le Bearta Fiteashláintíochta (ISPM) 31. An leibhéal muiníne sin maidir le saoirse ó lotnaidí a bhaintear amach, déantar an luach sin a ríomh ar bhonn na scrúduithe (agus/nó ar na samplaí) a rinneadh i bhfianaise íogaireacht an mhodha agus leitheadúlacht an dearaidh.

Le haghaidh cholún 24: Sonraigh leitheadúlacht an dearaidh ar bhonn meastachán réamhshuirbhé ar leitheadúlacht iarbhir dhóchúil na lotnaide sa ghort. Socraítear leitheadúlacht an dearaidh mar sprioc de chuid an tsuirbhé agus comhfhreagraíonn sí don chomhréiteach atá á dhéanamh ag na bainisteoirí riosca idir an riosca go mbeidh an lotnaid ann agus na hacmhainní atá ar fáil don tsuirbhé. De ghnáth, socraítear luach 1 % le haghaidh tsuirbhé braite.